

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
2.10.2013 — Nardone v. komissio

(Asia F-111/12) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Entinen virkamies — Altistuminen asbestille ja muille aineille — Ammattitauti — Tapaturma — Henkilöstösääntöjen 73 artikla — Lääketieteellinen lautakunta — Perustelut — Vahingonkorvauskanne — Menettelyn kesto)

(2013/C 336/68)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Albert Nardone (Piétrain, Belgia) (edustajat: asianajajat L. Levi ja A. Blot)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja V. Joris)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota komission päätös, jolla vahvistettiin lääketieteellisen lautakunnan toteamukset kantajan työkyvyttömyysasteesta ja hänen sairautensa työperäisyydestä

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan komissio veloitetaan suorittamaan Albert Nardonelle viivästyskorkoa 1.3.2006 ja 15.7.2010 väliseltä ajalta 8 448,51 euron pääomalle siten, että korkokantana käytetään Euroopan keskuspankin rahoitusoperaatioihin kyseisenä aikana soveltamaa korkoa lisättynä kahdella prosenttiyksiköllä, sekä 3 000 euron määrän.
- 2) Muut kanteessa esitetyistä vaatimuksista hylätään.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan neljäsosa Albert Nardonon oikeudenkäyntikuluista
- 4) Albert Nardone vastaa kolmesta neljäsosasta omia oikeudenkäyntikulujaan.

⁽¹⁾ EUVL C 379, 8.12.2012, s. 35.

Kanne 27.6.2013 — ZZ v. ENISA

(Asia F-63/13)

(2013/C 336/69)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja V. Christianos)

Vastaaja: Euroopan unionin verkko- ja tietoturvavirasto (ENISA)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Yhtäältä kantajaa koskevan irtisanomispäätöksen kumoaminen ja toisaalta asiassa F-118/10 annetun unionin virkamiestuumioistuimen tuomion jälkeen tehdyn päätöksen, jolla on nimetty toinen toimihenkilö kirjanpitäjän tehtäviin, kumoaminen. Lopuksi väitettyä henkistä kärsimystä koskeva vahingonkorvausvaatus.

Vaatimukset

- On kumottava ENISAn päätös, jolla on hylätty kantajan valitus, sekä muut riidanalaiset päätökset eli ENISAn 4.9.2012 tekemä päätös kantajan irtisanomisesta ja ENISAn 9.10.2012 tekemä päätös X:n nimeämisestä kirjanpitäjän tehtäviin kantajan sijasta,
- ENISA on veloitettava maksamaan kantajalle edellä mainittujen lainvastaisten toimien vuoksi 100 000 euroa korvauksena henkisestä kärsimyksestä
- ENISA on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 13.9.2013 — ZZ v. parlamentti

(Asia F-86/13)

(2013/C 336/70)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: barrister P. Bentley, QC, ja Rechtsanwalt R. Bäuerle)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kantajaa kielletään ottamasta vastaan Ukrainan pääministerin neuvonantajan tehtävä kahden vuoden kuluessa siitä, kun hän on luopunut tehtävistään Euroopan parlamentissa.

Vaatimukset

Kantaja vaatii virkamiestuumioistuinta

- kumoamaan 3.1.2013 päivätyn parlamentin päätöksen, jolla kantajaa kielletään ottamasta vastaan Ukrainan pääministerin neuvonantajan tehtävä kahden vuoden kuluessa siitä, kun hän on luopunut tehtävistään Euroopan parlamentissa

- kumoamaan 24.1.2013 tehdyn parlamentin päätöksen, jolla on hylätty valitus, jonka kantaja teki 3.1.2013 päiväystä parlamentin päätöksestä
- velvoittamaan parlamentin korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 20.9.2013 — ZZ v. komissio

(Asia F-92/13)

(2013/C 336/71)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja S. Orlandi)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla laskettiin ennen palveluksessa aloittamista saavutettujen eläkeoikeuksien hyvittäminen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 ja 12 artiklan uusien yleisten täytäntöönpanosäännösten perusteella.

Vaatimukset

- henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 ja 12 artiklan yleisten täytäntöönpanosäännösten 9 artikla on lainvastainen eikä sitä näin ollen voida soveltaa
- kantajan ennen palveluksessa aloittamista saavuttamien eläkeoikeuksien hyvittämisestä 15.2.2013 tehty päätös, joka tehtiin näiden eläkeoikeuksien Euroopan unionin toimielinten eläkejärjestelmään siirtämisen yhteydessä 3.3.2011 annettujen, henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohdan yleisten täytäntöönpanosääntöjen mukaisesti, on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 23.9.2013 — ZZ v. komissio

(Asia F-93/13)

(2013/C 336/72)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja S. Orlandi)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla laskettiin ennen palveluksessa aloittamista saavutettujen eläkeoikeuksien hyvittäminen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 ja 12 artiklan uusien yleisten täytäntöönpanosäännösten perusteella.

Vaatimukset

- henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 ja 12 artiklan yleisten täytäntöönpanosäännösten 9 artikla on lainvastainen eikä sitä näin ollen voida soveltaa
- kantajan ennen palveluksessa aloittamista saavuttamien eläkeoikeuksien hyvittämisestä 3.10.2013 tehty päätös, joka tehtiin näiden eläkeoikeuksien Euroopan unionin toimielinten eläkejärjestelmään siirtämisen yhteydessä 3.3.2011 annettujen, henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohdan yleisten täytäntöönpanosääntöjen mukaisesti, on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 23.9.2013 — ZZ v. neuvosto

(Asia F-94/13)

(2013/C 336/73)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja S. Orlandi)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla laskettiin ennen palveluksessa aloittamista saavutettujen eläkeoikeuksien hyvittäminen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 ja 12 artiklan uusien yleisten täytäntöönpanosäännösten perusteella.

Vaatimukset

- kantajan ennen neuvoston palveluksessa aloittamista saavuttamien eläkeoikeuksien hyvittämisen laskemisesta 30.1.2013 tehty päätös on kumottava,
- siltä osin kuin on tarpeellista, on kumottava 11.6.2013 tehty päätös, jolla hylättiin kantajan valitus, jossa vaadittiin yleisten täytäntöönpanosäännösten ja vakuutusmatemaattisten arvojen soveltamista sellaisena kuin ne olivat voimassa hänen eläkeoikeuksiensa siirtämistä koskevan hakemuksen tekemisen ajankohtana,
- neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.